

## **RIASSUNTO DELLE SEDUTE DEL MUNICIPIO DI BREGAGLIA DEL MESE DI AGOSTO 2010**

### **Seduta no. 30 del 02.08.2010**

- 1. discussione sui rendiconti 2009 degli ex cinque comuni, del Circolo e della Regione Bregaglia
- Due notifiche di costruzione
- Definizione del committente per il progetto casa con abitazioni Motta Farun, Maloja
- Rifiuto della domanda di posare una croce sul pizzo Margna
- Manutenzione del locale fitness nella palestra di Vicosoprano e organizzazione tra Comune e ASB

### **Seduta no. 31 del 11.08.2010**

- 2. Discussione sui rendiconti 2009 Comuni, Regione Bregaglia, corporazioni, ospedale e presentazione del bilancio di apertura del Comune di Bregaglia con G.Cramerli dell'ufficio per i comuni GR
- Tre notifiche e una domanda di costruzione
- Richiesta di non domiciliati per la sepoltura nei cimiteri
- Diversi adattamenti e precisazioni concernenti i contratti con il personale comunale
- Presa di posizione sul mancato rispetto del divieto di accendere fuochi del 01. agosto
- Rifornimenti di carburante: considerare tutti i distributori
- Convocazione, trattande e messaggio della prossima assemblea comunale del 26 agosto 2010
- Progetto Interreg con il Comune di Villa di Chiavenna

### **Seduta no. 32 del 18.08.2010**

- Evasione di domande e notifiche di costruzione e richieste varie dell'ufficio tecnico
- Procedura per il progetto casa con abitazioni Motta Farun, Maloja
- Delibera alle ditte Schena e Garage Giovanoli dei 3 lotti per lo sgombero della neve nella frazione di Maloja dal 01.11.10 al 30.04.15
- Diversi crediti: 25'000 per canalizzazione Pranzaira, 50'000 per sistemazione muro in Val Bondasca, 36'800 per ampliamento dell'infrastruttura di rete a banda larga della Swisscom
- Partecipazione al progetto pilota cantonale per una politica delle abitazioni nelle zone turistiche
- Fatturazione delle tasse comunali più IVA secondo la legge federale in vigore.
- Contributo al servizio archeologico cantonale per ricerche nella Val Forno
- Pubblicazione delle notifiche di cambio possesso nel centro amministrativo

### **Seduta no. 33 del 23.08.2010**

- Incontro con il consulente per il progetto casa con abitazioni Motta Farun, Maloja; concetto di inserimento per parcheggio costruzione Longhin, Maloja; discussione per il bando di concorso per l'ampliamento dell'asilo a Vicosoprano; permesso di estrazione materiale per il Kieswerk Casaccia; proposta per la riserva di parcheggi per la costruzione Schweizerhaus, Maloja
- Offerta per programma di fatturazione delle tasse di soggiorno
- Richiesta della ditta Goodyear per test di gomme durante l'inverno 2011 sul lago gelato a Maloja

### **Seduta no. 34 del 26.08.2010**

- Prima dell'assemblea dello stesso giorno (vedi pubblicazione delle decisioni) il municipio decide di stralciare la domanda di credito per la progettazione della costruzione Motta Farun

**Seduta no. 35 del 31.08.2010**

- Incontro con Allegra Tourismus per lo sviluppo di sentieri e del mercato per gli utenti di rampichini
- Diverse licenze edilizie e proposte con l'ufficio tecnico
- 3 domande per apertura di esercizi pubblici/negozietti
- Credito di Fr. 15'000 per programma di lettura per la rete elettrica dell'azienda elettrica Bregaglia.
- Credito di Fr.8'500 per rilevatore dati per acquedotto Albigna
- Nuovo concetto cantonale per la distribuzione di compresse allo iodio in caso di radiazioni atomiche
- Ispezione e rapporto cantonale per la mensa scuola Stampa
- Disdetta dell'ufficio del presidente di Circolo

In ogni seduta viene inoltre approvato il verbale, evase diverse comunicazioni, stabilite le date per incontri e sopralluoghi, e varia.

Promontogno, 06.09.2010

Per il municipio:

Dell'Agnese D., segretario comunale

## **ZUSAMMENFASSUNG DER VORSTANDSSITZUNGEN DER GEMEINDE BERGELL FÜR DEN MONAT AUGUST 2010**

### **Sitzung Nr. 30 vom 02.08.2010**

- 1. Lesung der Jahresabschlüsse 2009 der fünf ex Gemeinden, des Kreises und der Region Bergell
- Zwei Gesuche für Baumeldeverfahren
- Festsetzung des Bauherren für das Wohnhaus-Projekt Motta Farun, Maloja
- Ablehnung des Gesuches für die Aufstellung eines Kreuzes auf dem Piz Margna
- Unterhalt des Fitness-Raums in der Turnhalle Vicosoprano und Organisation zwischen Gemeinde und ASB

### **Sitzung Nr. 31 vom 11.08.2010**

- 2. Lesung der Jahresabschlüsse 2009 der Gemeinden, Kreis und Region Bergell, Korporationen, des Spitals und Vorstellung der Eröffnungsbilanz der Gemeinde Bregaglia mit G.Crameri des Amtes für Gemeinden GR
- 1 Baugesuch und 3 Baumeldeverfahren
- Gesuche von Personen ohne Wohnsitz zur Beisetzung in den Friedhöfen
- Diverse Anpassungen und Berichtigungen der Arbeitsverträge mit dem Personal
- Stellungnahme zur Missachtung des Feuerverbots am 01. August
- Treibstoffbezüge: Berücksichtigung aller Tankstellen
- Einladung, Traktanden und Botschaft der nächsten Gemeindeversammlung vom 26.08.2010
- Interreg-Projekt mit der Gemeinde Villa di Chiavenna

### **Sitzung Nr. 32 vom 18.08.2010**

- Behandlung von Baugesuchen und Meldeverfahren sowie von verschiedenen Fragen
- Verfahrensfragen für das Wohnhaus-Projekt Motta Farun, Maloja
- Vergabe der 3 Lose der Schneeräumungsarbeiten in Maloja für die Zeit vom 01.11.10 – 30.04.15 an die Firma Schena und Garage Giovanoli
- Kreditfreigaben: 25'000 Kanalisation in Pranzaira, 50'000 Mauersanierung in Bondasca-Tal, 36'800 Ausbau des Breitband-Infrastrukturnetzes der Swisscom
- Beteiligung am kantonalen Pilotprojekt für eine gemeinsame Zweitwohnungspolitik
- Fakturierung der Gemeindegebühren mit der Mehrwertsteuer gemäss geltendem Bundesgesetz
- Beitrag für den archäologischen Dienst GR betreffend Ausgrabungen im Forno-Tal
- Publikation der Handänderungsanzeigen auf der Gemeindeverwaltung

### **Sitzung Nr.33 vom 23.08.2010**

- Treffen mit dem Berater für das Wohnhaus-Projekt Motta Farun, Maloja; Parkplatzkonzept für die Ueberbauung Hotel Longhin, Maloja; Vorschlag für einen Wettbewerb für den Ausbau des Kindergartens in Vicosoprano; Bewilligung zum Materialabbau des Kieswerk Casaccia; Vorschlag für die Reservierung von Parkplätzen für die Ueberbauung Schweizerhaus, Maloja
- Offerte für die Fakturierung der Kurtaxen
- Gesuch der Firma Goodyear für Reifentests auf dem gefrorenen Malojasee im Winter 2011

### **Sitzung Nr. 34 vom 26.08.2010**

- Vor der Gemeindeversammlung des gleichen Tages (siehe Publikation der Entscheide) wird beschlossen das Traktandum für ein Projektierungskredit für das Wohnhaus-Projekt Motta Farun zu streichen.

### **Sitzung Nr. 35 vom 31.08.2010**

- Treffen mit Allegra Tourismus zum Ausbau von Biker-Routen und Förderung dieses Marktes
- Diverse Baugesuche und verschiedene Fragen mit dem Bauamt
- 3 Gesuche für Gastwirtschaftsbewilligungen und Ladeneröffnungen
- Kreditfreigabe: 15'000 für die Datenerfassung des Elektrizitätnetzes des EW Bergell; 8'500 für Messgerät der Wasserversorgung Albigna
- Neues Konzept des Kantons für die Verteilung von Jod-Tabletten bei Atomunfällen
- Kontrolle und Rapport des Kantons für die Schulmensa in Stampa
- Kündigung der Büroräumlichkeiten des Kreispräsidenten

Zudem wird in jeder Sitzung das Protokoll genehmigt, diverse Mitteilungen behandelt, Daten für Treffen und Begehungen festgelegt und Varia.

Promontogno, 06.09.2010

Für den Gemeindevorstand

Dell'Agnesse D. Gemeindevorstand